

# Arten der Fragesätze

## 1. Ergänzungsfragen :

Ergänzungsfragen haben als Einleitung immer ein Fragewort:

- ◆ entweder ein Pronomen (*quis, quid; qui, quae, quod* etc.)
- ◆ oder ein Frageadverb (*ubi, quando, quo* etc.)

Die Antwort ergänzt den Satz, daher der Name. Die Konstruktion unterscheidet sich nicht vom Deutschen. Z. B.:

*Quo vadis, Domine?* Wohin gehst du, Herr? (Antwort: *Romam vado.*)

ACHTUNG: Abhängige Fragesätze haben im Lat. immer den Konjunktiv!

## 2. Entscheidungsfragen

Die Antwort ergänzt nicht den Satz durch ein Satzglied, sondern entscheidet etwas (ja/nein).

Im Deutschen erkennt man Fragesätze meist an der Umstellung von Subjekt und Prädikat, durch das Fragezeichen und die Satzmelodie (Du hast Geld? - Hast du Geld?).

Im Lateinischen muß durch Fragepartikel (*num, nonne, -ne*) der Satz als Frage gekennzeichnet werden:

- ◆ *-NE*: Die erwartete Antwort im Lateinischen ist unbestimmt, ‘*-ne*’ bleibt daher im Dt. unübersetzt. Z. B.:

*Dormisne, mi fili?* Schläfst du, mein Sohn?

- ◆ *NUM*: Die erwartete Antwort im Lateinischen ist ‘NEIN’, ‘*num*’ wird im Dt. als ‘etwa’ übersetzt. Z. B.:

*Num litigavistis?* Habt ihr etwa gestritten?

- ◆ *NONNE* (=non+ne): Die erwartete Antwort im Lateinischen ist ‘JA’ (vgl. das deutsche „NONA” auf Fragen, die für überflüssig gehalten werden!), ‘*nonne*’ wird im Dt. als ‘etwa nicht’ oder ‘doch wohl’ übersetzt. Z. B.:

*Nonne delectaris lingua Latina?*

Freust du dich etwa nicht über Latein? Du freust dich doch wohl ...?

### 3. Doppelfragen (Wahlfragen):

Sie lassen die Wahl zwischen zwei Möglichkeiten.

a) In der direkten Doppelfrage:

- ▶ Einleitung 'utrum' oder '-ne' ⇨ nicht übersetzt
- ▶ Weiterführung 'an' oder 'an non' ⇨ oder / oder nicht

*Utrum es beatus an tristis? (Esne beatus an tristis?)*

Bist du glücklich oder traurig?

*Utrum es beatus an non ? (Esne beatus an non ?)*

Bist du glücklich oder nicht?

b) In der indirekten Doppelfrage (mit lat. Konjunktiv!):

- ▶ Einleitung 'utrum' oder '-ne' ⇨ ob
- ▶ Weiterführung 'an' oder 'necne' ⇨ oder / oder nicht

*Rogat, utrum sim aeger ansanus. (Rogat, simne aeger an sanus.)*

Er/Sie fragt, ob ich krank oder gesund bin (sei).

*Rogat, utrum sim aeger necne (Rogat, simne aeger necne .)*

Er/Sie fragt, ob ich krank bin (sei) oder nicht.